

INDICE

Palabras Preliminares	7	
Epoca Colonial		
Mordechai Arbell	The Failure of the Jewish Settlement in Tobago	9
Zvi Loker	Caribbean Jewish Wills — A Historical Source	23
Inmigración y etnicidad		
Yehuda Levin	Cuatro egresados de Mikveh-Israel en Colonia Clara — Argentina (1896–1899) ..	35
Alicia Gojman de Backal	Inmigración de judíos polacos a México en el siglo XX	45
Helena Lewin	A inserção dos imigrantes judeus no processo produtivo brasileiro	73
Daniel Bargman	Acerca de la legitimación de la adscripción étnica: dentro y fuera y en los límites del grupo judío en Buenos Aires	93
Margalit Bejarano	From Havana to Miami, The Cuban Jewish Community	113
Vínculos con la sociedad nacional		
Efraim Zadoff	Los judíos de Buenos Aires y la observancia del <i>shabat</i> en las escuelas	131
Marcos Chor Maio	O debate racial no Brasil dos anos 30: O caso dos judeus na visão de Gilberto Freyre	143
Moshé Nes-El	Los judíos en la formación ideológica de los movimientos socialista y comunista en el Perú	163

Leonardo Senkman The Response of the First Peronist Government to Antisemitic Discourse, 1946–1954: A Necessary Reassessment 175

Epoca del Holocausto

Günter Böhm “Judíos en Chile”: Un informe confidencial de la embajada alemana en Santiago, junio de 1939 207

Graciela Ben Dror La revolución militar, la Argentina católica y los judíos (1943–1945) 227

José A. Itzigsohn Contemporáneos del Holocausto — Testimonio personal 245

Sionismo y Estado de Israel

Silvia Schenkolewski-Kroll Isaac Kaplan y la tierra: Argentina, Eretz Israel y el Estado de Israel 257

Ignacio Klich Fact, Fiction and Faction on Cuba’s Opposition to Jewish Statehood in Palestine, 1944–1949 275

Iosi (Jorge) Goldstein El periodismo judío en castellano en la Argentina, 1948–1956. Sus posturas con respecto al sionismo e Israel 303

Judit Bokser Liwerant Fuentes de legitimación de la presencia judía en México: El voto positivo de México a la ecuación Sionismo=Racismo y su impacto sobre la comunidad judía 319

Creación cultural

Florinda F. Goldberg El subtexto neocristiano en *María* de Jorge Isaacs 351

Naomi Lindstrom The Role of Jewish Editors in Argentine Publishing, 1920–1940 371

Lista de Colaboradores 385

PALABRAS PRELIMINARES

La presentación del tercer volumen de *Judaica Latinoamericana* refleja una tradición ya establecida: la sección sobre comunidades judías de América Latina en el marco del Congreso Mundial de Ciencias Judaicas — patrocinada por la Unión Mundial de Estudios Judaicos —, que se realiza cada cuatro años en Jerusalén. En perspectiva, percibimos que la primera realización de tal sección en el IX Congreso en 1985 (en colaboración con LAJSA — Latin American Jewish Studies Association y el Instituto de Judaísmo Contemporáneo de la Universidad Hebrea de Jerusalén) marcó un hito en la historia de la investigación del judaísmo latinoamericano. Hasta aquel momento, la existencia de este ámbito de investigación en el seno de las Ciencias Judaicas no era obvio. *Judaica Latinoamericana* III, que se basa en las presentaciones del XI Congreso realizado en 1993, se publica en vísperas de la realización por cuarta vez consecutiva de dicha sección en el XII Congreso de Ciencias Judaicas (1997), como parte integral y natural del espacio científico abarcado por el mismo.

Los estudios del judaísmo de América Latina articulan dos ámbitos multidisciplinarios de investigación: los estudios judaicos y los estudios latinoamericanos. Así como la realidad de las comunidades judías latinoamericanas forma parte del acontecer total del pueblo judío en el mundo, también son parte de la conformación de la sociedad latinoamericana. En la época colonial, cuando los gobiernos de España y Portugal prohibieron la presencia judía en el continente, el criptojudío, a pesar de la persecución de que fue objeto por sectores intolerantes de la Iglesia Católica — materializada en el brazo implacable de la Inquisición —, aportó al desarrollo de la administración, la cultura, las ciencias y la economía de las sociedades en gestación. Posteriormente, los nuevos estados independientes abrieron sus fronteras a la inmigración judía, aunque no siempre de buen grado, y de este modo los judíos se incorporaron a la forja de las nuevas sociedades y a la estructuración de su identidad nacional. Ambas esferas de estudio, la judaica y la latinoamericana, resultarán incompletas si no toman en cuenta este sector de su realidad, que es activo partícipe de su modelación.

La idiosincrasia del judaísmo latinoamericano, aun reconociendo las diferencias entre las comunidades de los diversos países y los matices de corrientes ideológicas muchas veces opuestas entre sí, son el resultado del encuentro entre las tradiciones y vivencias culturales traídas por los inmigrantes desde sus lugares de origen, y las nuevas sociedades gestadas en América Latina. Esta experiencia particular hace que las comunidades latinoamericanas difieran en muchos aspectos de las creadas por las mismas corrientes migratorias en el norte del continente americano o en otras latitudes.

Junto a su inserción indiscutida en el mosaico social y cultural de las sociedades latinoamericanas, las comunidades judías de este subcontinente continúan considerando al Estado de Israel como fuente de inspiración cultural y nacional judía. Este volumen es, en cierta medida, una respuesta a esta percepción: en él se conjugan la realización sistemática de encuentros de investigadores en Israel, su publicación por la editorial de la Universidad Hebrea de Jerusalén con el auspicio de la Unión Mundial de Estudios Judaicos, y el producto de la labor de 12 investigadores israelíes para quienes el ámbito de las comunidades judías latinoamericanas constituye el principal objeto de estudio.

Estos trabajos, junto a los de seis investigadores de Latinoamérica (Argentina, Brasil, Chile y México), una de los Estados Unidos y uno de Gran Bretaña — todos ellos, como se dijo, presentados en el congreso de 1993, no pretenden, por cierto, ser un compendio académico sistemático y comprensivo de la realidad de esas comunidades.

La agrupación de estos artículos en seis secciones se realizó con un criterio temático, tratando de respetar un orden cronológico. Al igual que en los dos volúmenes anteriores, la comunidad argentina es objeto del mayor número de trabajos (9), centrándose los otros artículos en el Caribe (4), México (2), Brasil (2), Chile, Perú y Colombia. Esta es una colección interdisciplinaria; si bien es cierto que la mayoría de los estudios se basan en una perspectiva histórica, hay también trabajos de antropología, ciencias políticas, literatura y sociología. Asimismo, se presenta aquí por primera vez un testimonio personal, el de un estudioso cuyos trabajos aparecieron en los volúmenes anteriores, y que constituye una innovadora perspectiva de las vicisitudes vividas en América Latina durante la época del Holocausto.

Los redactores de este volumen manifiestan su agradecimiento a los autores, a las supervisoras de estilo, a los encargados de edición e impresión, y a las entidades que le prestaron su apoyo económico; todos ellos han hecho posible esta publicación.

LISTA DE COLABORADORES

Lic. Mordechai Arbell — Doctorante, Universidad de París; Historiador e Investigador, Instituto Ben Zvi, Jerusalén; Asesor, Congreso Judío Mundial, Jerusalén.

Dr. Alicia Gojman de Backal — Investigadora Nacional de México; Profesora Titular, ENEP, Acatlán, UNAM; Directora, Centro de Documentación e Investigación de la Comunidad Ashkenazí de México.

Lic. Daniel Bargman — Investigador adscripto, Instituto de Ciencias Antropológicas, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.

Dr. Margalit Bejarano — Investigadora, Instituto de Judaísmo Contemporáneo, Universidad Hebrea de Jerusalén y del Instituto de Investigación de la Historia del *Keren Kaiemet Leisrael*; Docente, Departamento de Estudios Españoles y Latinoamericanos, Universidad Hebrea de Jerusalén.

Dr. Graciela Ben-Dror — Docente, Departamento de Historia, Universidad de Haifa; Investigadora, Proyecto para el Estudio del Antisemitismo, Universidad de Tel Aviv.

Dr. Günther Böhm — Director, Centro de Estudios Judaicos, Universidad de Chile.

Lic. Marcos Chor Maio — Investigador de la Casa de Oswaldo Cruz, Fundación Oswaldo Cruz, Rio de Janeiro.

Lic. Florinda F. Goldberg — Doctorante y Docente, Departamento de Estudios Españoles y Latinoamericanos, Universidad Hebrea de Jerusalén; Docente, Facultad de Humanidades, Universidad de Tel Aviv.

Dr. Iosi (Jorge) Goldstein — Director académico y pedagógico, Instituto Jaim Greenberg de Formación de Docentes para la Diáspora; Docente del Instituto Rothberg de Estudiantes del Exterior, Universidad Hebrea de Jerusalén, y del Seminario de Estudios Judaicos de Jerusalén.

Dr. José Itzigsohn — Ex-Profesor de la Escuela de Medicina, Universidad Hebrea de Jerusalén; Ex-Profesor visitante, Universidad Pontificia de Salamanca.

Lic. Ignacio Klich — Docente en la Facultad de Lenguas, Derecho y Comunicación, Universidad de Westminster, Londres.

Lic. Yehuda Levin — Doctorante, Departamento de Historia Judía, Universidad de Tel Aviv.

Dr. Helena Lewin — Directora, Programa de Estudios Judaicos, Universidad del Estado de Rio de Janeiro.

Dr. Naomi Lindstrom — Profesora, Departamento de Español y Portugués, Programa de Literatura Comparada, Universidad de Texas, Austin.

Dr. Judit Bokser Liwerant — Jefa de la División de Estudios de Posgrado, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, UNAM; Coordinadora del Programa de Estudios Judaicos, Universidad Iberoamericana, México.

Lic. Zvi Loker — Investigador independiente.

Lic. Moshé Nes-El — Doctorante, Departamento de Estudios Españoles y Latinoamericanos, Universidad Hebrea de Jerusalén.

Dr. Leonardo Senkman — Investigador, Instituto de Judaísmo Contemporáneo; Investigador Asociado, Instituto Harry Truman para el Avance de la Paz; Docente, Departamento de Estudios Españoles y Latinoamericanos; — Universidad Hebrea de Jerusalén.

Dr. Silvia Schenkolewski-Kroll — Docente, Departamento de Ciencias de la Información y Bibliotecología, Universidad de Bar Ilán; y de la Escuela de Bibliotecología y Archivística, Universidad Hebrea de Jerusalén;

Investigadora, Instituto de Investigación de la Historia del *Keren Kaiemet Leisrael*.

Dr. Efraim Zadoff — Investigador, Instituto de Investigación de la Historia del *Keren Kaiemet Leisrael*.